



Regisztrálja most új Bosch készülékét:
www.bosch-home.com/welcome

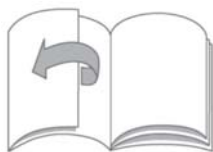


MMBH4...
MMBH6...



hu Használati útmutató

MMBH6P6B



Rendeltetésszerű használat

Ez a készülék csak a magánháztartásokban, otthoni környezetben történő használatra készült. A készüléket csak a háztartásban szokásos mennyiségek feldolgozására és csak a háztartásban szokásos ideig szabad használni. Ne lépje túl az engedélyezett maximális mennyiségeket (lásd „Receptek“).

Ez a készülék folyékony, ill. félig szilárd élelmiszerek keverésére, nyers zöldség és gyümölcs aprítására, ételek pürésítésére és mélyhűtött élelmiszerek (pl. gyümölcs) vagy jégkockák darabolására alkalmas. A készüléket más anyagok, ill. tárgyak feldolgozására tilos használni.

A készüléket csak beltérben, szobahőmérsékleten, a tengerszint felett maximum 2000 méter magasságban használja.

Fontos biztonsági utasítások

Figyelmesen olvassa el és kövesse a használati útmutatót, és őrizze meg! A készülék továbbadása esetén mellékelje a használati útmutatót is. A készülék helyes használatára vonatkozó utasítások figyelmen kívül hagyása kizárja a gyártó minden ebből eredő kárra vonatkozó felelősségét.

A csökkent testi, érzékszervi vagy mentális képességekkel vagy hiányos tapasztalattal és tudással rendelkező személyek kizárólag felügyelet alatt vagy akkor használhatják a készülékeket, ha a készülék biztonságos használatáról megfelelő oktatásban részesültek, és az abból eredő veszélyeket megértették. A gyermekeket tartsa távol a készüléktől és a csatlakozóvezetektől. Gyermekek a készüléket nem kezelhetik. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A készülék tisztítását és karbantartását gyermekek nem végezhetik.

Áramütés veszélye és tűzveszély!

- A készüléket kizárólag a típustáblán szereplő adatoknak megfelelően csatlakoztassa és üzemeltesse. Kizárólag akkor használja, ha a vezeték és a készülék sérülésmentes. A kockázatok elkerülése érdekében a készüléken kizárólag ügyfélszolgálatunk végezhet javítást, pl. a sérült hálózati csatlakozóvezeték cseréjét.
- A készüléket soha ne csatlakoztassa időzítőre vagy távirányítható csatlakozóaljzatra. A készüléket üzem közben folyamatosan felügyelje!
- A készüléket ne állítsa forró felületekre – pl. tűzhelyre – vagy azok közelébe. A hálózati kábelt ne érintse forró felülethez és ne vezesse éles perem felett.

- Az alapkészüléket soha ne merítse vízbe, és ne tegye mosogatógépbe. Ne használjon gőztisztítót. Ne használja a készüléket nedves kézzel.

A készüléket minden használat után, felügyelet nélküli helyzetben, az összeszerelés, szétszedés vagy tisztítás előtt és meghibásodás esetén le kell választani a hálózatról.

Sérülésveszély!

- A működés közben mozgó tartozékok vagy kiegészítők cseréje előtt a készüléket ki kell kapcsolni és le kell választani a hálózatról.
- Soha ne nyúljon a felhelyezett mixerbe! A készüléket soha ne üzemeltesse felhelyezett fedél nélkül.
- Az éles kések kezelésekor, a tartály ürítésekor és a tisztítás során körültekintően járjon el.
- A kikapcsolás előtt feltétlenül fordítsa a forgatható választókapcsolót ütközésig az óramutató járásával ellentétes irányba (nulla állás).
- A kikapcsolás után a hajtás még rövid ideig mozog. Várja meg, amíg a hajtások teljesen leállnak.
- A készüléket csak teljesen összeszerelt állapotban használja.

Forrázásveszély!

- Járjon el körültekintően forró folyadékok betöltésekor. A hirtelen gőzképződés miatt a folyadék kifröccsenhet a tartályból.
- A fedelet a munka során egy kézzel szorítsa a pohárra. Ne nyúljon az utántöltőnyílásba! Forró keverék feldolgozása esetén a fedél utántöltőnyílásán keresztül gőz áramlik ki.

Fulladásveszély!

Ne engedje, hogy a gyermekek a csomagolóanyaggal játsszanak.

Figyelem!

Ügyeljen arra, hogy a mixerkehelyben le legyenek idegen testek. A mixerkehelybe ne nyúljon be tárgyakkal (pl. késsel, kanállal). Kizárólag a csomagolásban található tömőt használja, felhelyezett fedő mellett!

- Javasoljuk, hogy a készüléket soha ne hagyja az élelmiszerek feldolgozásához szükséges időnél hosszabban bekapcsolva. Soha ne üzemeltesse üresen.

Fontos!

A készüléket tisztítsa meg alaposan minden használat után vagy ha hosszabb ideig nem használja azt. → „Tisztítás és ápolás” lásd a 9. oldalt

Tartalom

Rendeltetésszerű használat	3
Fontos biztonsági utasítások	3
Tartalom	5
Gyors áttekintés	5
Az első használat előtt.....	5
Szimbólumok és jelölések	5
A készülék részei és kezelőelemei.....	6
Használat	7
Automatikus programok.....	8
Tisztítás és ápolás.....	9
Biztonsági rendszerek	10
Segítség üzemzavar esetén	10
Receptek	11
Ártalmatlanítás	13
Garanciális feltételek	13

Gyors áttekintés

→  ábra

- 1 **Alapkészülék / motorblokk**
 - a Csillapító betét
 - b Hajtás
 - c Visszaállító gomb (túlterhelésvédelem)
- 2 **Kezelőmező**
 - a Be-/kikapcsoló **Power**
 - b Forgatható választókapcsoló jelöléssel c Állapotkijelző (LED)
 - d **min** jelölés
 - e **max** jelölés
 - f **Pulse** gomb
 - g 6 (3)* programválasztó gombok LED-ekkel
- 3 **Keverőpohár**
 - a Tritánból készült tartály
 - b Skála
 - c Keverőkés
 - d Fogantyú
 - e Fogantyú burkolata (leveshető)

4 Fedél

- a Nyílás a tömőhöz / utántöltéshez
- b Skálázott zárókupak
- c Tömő


* Modelltől függően

Az első használat előtt



Mielőtt alkalmazná az új készüléket, csomagolja ki, tisztítsa meg és ellenőrizze.

Figyelem!

Sérült készüléket soha ne helyezzen üzembe!

- Vegye ki az alapkészüléket és az összes tartozékot a csomagolásból, és távolítsa el az azokon levő csomagolóanyagot.
- Ellenőrizze az összes alkatrészt a teljesség és a látható sérülések tekintetében. →  **ábra**
- Az első használat előtt alaposan tisztítsa le és szárítsa meg a készüléket.
→ „Tisztítás és ápolás” lásd a 9. oldalt

Szimbólumok és jelölések

Szimbólu	Jelentés
	Ne tegye ki a mixerkelyhet 80°C-nál magasabb hőmérsékleti értékeknek.
	Fedélen levő figyelmeztetések <ul style="list-style-type: none"> ■ Ne üzemeltesse a készüléket ennek a burkolatnak a megfelelő felhelyezése nélkül ■ Ne tegye ki a mixerkelyhet 80°C-nál magasabb hőmérsékleti értékeknek

A készülék részei és kezelőelemei

Nagyteljesítményű motorblokk

A mixert egy nagyteljesítményű motorral szereltük fel, amely több, mint 30 000 fordulát per percet tesz lehetővé. Ezáltal nemcsak különösen gyors és finom mixelési folyamatokat érhetünk el, hanem az élelmiszer melegítése is lehetővé válik. Például az automatikus **Soup** (leves) programmal hideg hozzávalókból forró levest készíthet.

Tudnivaló: A sebesség max beállításánál, a **Pulse** gomb használata esetében, valamint bizonyos automatikus programoknál a mixer maximális fordulatszámon üzemel. Az élelmiszer nem kívánt felmelegedésének megelőzése érdekében a hozzávalókat rövidebb ideig vagy alacsonyabb fordulatszámon dolgozza fel.

Be-/kikapcsoló gomb „Power“

A készülék be- és kikapcsolásához.

Állapotjelző

A készülék állapotának kijelzéséhez és a forgatható választókapcsoló nulla állásának kijelzéséhez.

Kijelzés

A kijelző világít: a készülék be van kapcsolva és üzemkész

A kijelző villog:

- hiba a készülékben
- a mixerkehely nincs megfelelően felhelyezve vagy kioldódott
- a forgatható választókapcsoló bekapcsoláskor nincs nulla állásban
- a feszültségellátás megszakítását követően
- 51/2 percnél hosszabb folyamatos

Forgatható választókapcsoló

A keverőkés fordulatszámának fokozatmentes állításához.

Beállítások

Nulla állás (a jelölés az állapotkijelzőre mutat) = kikapcsol

min Legalacsonyabb fordulatszám

max Legmagasabb fordulatszám

Figyelem!

Ha a készülék 5½ perc folyamatos üzem után, **max** sebesség beállítás mellett automatikusan kikapcsol, az ismételt bekapcsolást követően legfeljebb további 1-2 percig dolgozzon a **max** beállítással, mert ellenkező esetben az élelmiszer túlzottan felmelegedhet, és a tartály megsérülhet.

Tudnivalók:

- Ha a forgatható választókapcsoló bekapcsoláskor nincs a nulla állásban, a mixerkehely kioldódott vagy megszakadt az áramellátás, villog az állapotkijelző. Fordítsa előbb a forgatható választókapcsolót nulla állásba, aztán dolgozzon csak tovább.
- A forgatható választókapcsoló beállítása nincs hatással a **Pulse** funkcióra.

Pulse-gomb

A legmagasabb fordulatszám rövid idejű bekapcsolására. Amíg nyomva tartja a **Pulse** gombot, a készülék a legmagasabb fordulatszámmal dolgozik.

Tudnivaló: Ha valamelyik automatikus programot használja, a funkció nem használható.

Programválasztó gombok LED-ekkel

Automatikus programok kiválasztásához és indításához. → „Automatikus programok” lásd 8. oldal

A bekapcsolást követően mindegyik LED világít. Egyik gomb megnyomását követően elindul a kiválasztott program, és a készülék automatikusan üzemel.

Keverőpohár

Maximum 2 liter élelmiszer feldolgozásához. A keverőkehely tritánból készült. A tritán egy törésbiztos, íz- és szagsemleges műanyag.

Figyelem!

Ne tegye ki a mixerkehelyet 80°C-nál magasabb hőmérsékleti értékeknek.

Fedél zárókupakkal

A mixerkehely biztonságos zárásához a feldolgozás során. A darabolt és folyékony hozzávalók utántöltéséhez forgassa a zárókupakot az óramutató járásával ellentétes irányba, és vegye le.

Tömő

A peremre ragadt vagy nehezen keverhető hozzávalók mixerkés irányába történő tolásához. Ehhez forgassa a zárókupakot az óramutató járásával ellentétes irányba, majd vegye le, és helyezze a tömőt a nyílásba. → „Tömő használata” lásd 8. oldal

Biztonsági rendszerek

A készülék különböző biztonsági rendszerekkel van felszerelve.

→ „Biztonsági rendszerek” lásd 10. oldal

Használat

⚠ Sérülésveszély!

- A hálózati csatlakozót csak akkor dugja be, ha megtett minden előkészületet a készülékkel való munkavégzésre, és a mixerkehely megfelelően fel van helyezve az alapkészülékre.
- Soha ne nyúljon bele a felhelyezett mixerkehelybe, és mindig felhelyezett fedél mellett dolgozzon.

Tudnivaló: A készülék csak helyesen felhelyezett mixerkehellyel dolgozik.

→ **B** ábra

1. Az alapkészüléket állítsa stabil, vízszintes felületre. Helyezze fel a készülékre a csillapító betétet. Eközben vegye figyelembe a mélyedést.

Fontos: Soha ne illessze a helyére a mixerkehely csillapító betét nélkül.

2. Helyezze a mixerkehelyt a csillapító betétre. Ügyeljen arra, hogy a mixerkehely a készüléken megfelelően rögzüljön.
3. Töltse be a mixerkehelybe a kívánt hozzávalókat.
4. Helyezze fel a fedelet a zárókupakkal együtt, és nyomja a helyére.
5. Forgassa a forgatható választókapcsolót ütközésig az óramutató járásával ellentétes irányba (nulla állás).
6. Illessze be a hálózati csatlakozódugót. Kapcsolja be a készüléket a be-/kikapcsolóval. Az összes LED világít.
7. Forgassa lassan a forgatható választókapcsolót az óramutató járásával megegyező irányba a kívánt fordulatszám eléréséig. Az állapotjelző LED világít.

Tudnivaló: Programválasztó gombok használata → „Automatikus programok” lásd 8. oldal.

8. Dolgozza fel a hozzávalókat a kívánt állag eléréséig.
9. Forgassa a forgatható választókapcsolót ütközésig az óramutató járásával ellentétes irányba (nulla állás). Várja meg, amíg a készülék leáll.
10. Kapcsolja ki a készüléket a be-/kikapcsolóval. Húzza ki a hálózati csatlakozót.
11. Vegye le a mixerkehelyt. Vegye le a fedelet.
12. Töltse ki a keveréket.

Tisztítsa meg az összes alkatrészt. → „Tisztítás és ápolás” lásd a 9. oldalt

A hozzávalók utántöltése

→ **C** ábra

1. Forgassa a zárókupakot az óramutató járásával ellentétes irányba, és vegye le.
2. A darabolt vagy folyékony hozzávalókat a nyíláson keresztül töltse be. Eközben vegye figyelembe a maximális feltöltési mennyiséget.
3. Helyezze vissza a zárókupakot, és szorítsa meg az óramutató járásával megegyező irányba forgatva.
4. Dolgozza fel a hozzávalókat a kívánt állag eléréséig.

→ ábra

Nagyobb mennyiségek utántöltéséhez:

1. Forgassa a forgatható választókapcsolót ütközésig az óramutató járásával ellentétes irányba (nulla állás). Várja meg, amíg a készülék leáll.
2. Kapcsolja ki a készüléket a be-/kikapcsolóval. Húzza ki a hálózati csatlakozót.

Sérülésveszély!

A fedelet soha ne vegye le bekapcsolt készülék mellett.

3. Vegye le a fedelet.
4. Töltse be a hozzávalókat.
5. Helyezze vissza a fedelet.
6. Illesse be a hálózati csatlakozódugót. Kapcsolja be a készüléket a be-/kikapcsolóval. Az összes LED világít.
7. Forgassa lassan a forgatható választókapcsolót az óramutató járásával megegyező irányba a kívánt fordulatszám eléréséig. Az állapotjelző LED világít.
8. Dolgozza fel a hozzávalókat a kívánt állag eléréséig.

Tömő használata

Sérülésveszély!

A tömőt soha ne használja felhelyezett fedél nélkül!

→ ábra

1. Forgassa a zárókupakot az óramutató járásával ellentétes irányba, és vegye le.
2. Helyezze a csomagolásban található tömőt a nyílásba.
3. Tolja a hozzávalókat a tömő segítségével a keverőkés irányába. Ehhez a tömőt a keverőkehely sarkainál és falain vezesse végig.
4. Ezt követően vegye ki a tömőt. Helyezze vissza a zárókupakot, és szorítsa meg az óramutató járásával megegyező irányba forgatva.

Tudnivaló: A tömő használatával a mixelés eredményének minősége jelentősen javítható.

Pulse funkció használata

- Bekapcsolt készülék mellett nyomja le és tartsa lenyomva a **Pulse** gombot.
- Amíg lenyomva tartja a **Pulse** gombot, a készülék maximális fordulatszámon dolgozik.
- Engedje el a **Pulse** gombot. A készülék ismét az előzőleg kiválasztott fordulatszámon dolgozik.

Tudnivaló: Miközben egy automatikus program fut, a Pulse funkció nem használható.

Automatikus programok

A készülék (modelltől függően) 6 (3)* automatikus programmal van ellátva. A megfelelő gomb megnyomásakor elindul a kiválasztott program, és feldolgozza a hozzávalókat az előre beállított sebességeken és feldolgozási időtartamokkal. A program az elkészítést követően automatikusan leáll.

A következő programok választhatók:

Programok	
Shake	Gyümölcsös smoothie-khoz és tejturmixokhoz friss hozzávalókból
Smoothie	Zöld smoothie-khoz és gyümölcsös smoothie-khoz fagyasztott hozzávalókból
Leves	Forró levesek elkészítéséhez
Jégkrém*	Fagylaltnak és sörbethez
Szósz*	Szószokhoz és
Tisztítás*	Tisztítóprogram
* Modelltől függően	

Figyelem!

Ha lejárt a **Soup** (leves) automatikus program, a **Soup** (leves) programot ne indítsa el újra, mert ellenkező esetben az élelmiszerek túlzottan felforrósodhatnak, és a tartály megsérülhet.

Tudnivalók:

- A **Soup** (leves) automatikus programot csak hideg hozzávalókkal használja. Ha meleg hozzávalókat tölt be, a hőmérséklet túl magasra emelkedhet.
- Egy automatikus programot csak abban az esetben választhat ki, ha a forgatható választókapcsoló nulla állásban van.
- Egy automatikus programot a megfelelő programválasztó gomb ismételt megnyomásával vagy a be-/kikapcsoló gomb kikapcsolásával bármikor befejezhet.

Egy példa**Körtés smoothie készítése** (Recept

→ „Körte smoothie“ lásd 11. oldal)

→  ábra

1. Az alapkészüléket állítsa stabil, vízszintes felületre. Helyezze fel a készülékre a csillapító betétet. Eközben vegye figyelembe a mélyedést.

Fontos: Soha ne illessze a helyére a mixerkelyhet csillapító betét nélkül.

2. Helyezze a mixerkelyhet a csillapító betétre. Ügyeljen arra, hogy a mixerkehely a készüléken megfelelően rögzüljön.
3. Töltse be a mixerkehelybe a kívánt hozzávalókat.
4. Helyezze fel a fedelet a zárókupakkal együtt, és nyomja a helyére.
5. Forgassa a forgatható választókapcsolót ütközésig az óramutató járásával ellentétes irányba (nulla állás).
6. Illessze be a hálózati csatlakozódugót. Kapcsolja be a készüléket a be-/kikapcsolóval. Az összes LED világít.
7. Nyomja meg a **Shake** programválasztó gombot. A gombon levő LED világít.
8. A készülék a hozzávalókat automatikusan feldolgozza.
9. A készülék a feldolgozást automatikusan befejezi. Az összes LED világít.
10. Kapcsolja ki a készüléket a be-/kikapcsolóval. Húzza ki a hálózati csatlakozót.

11. Vegye le a mixerkelyhet. Vegye le a fedelet.
12. Töltse a kész gyümölcsös smoothie-t poharakba.
 - Tisztítsa meg az összes alkatrészt. → „Tisztítás és ápolás” lásd a 9. oldalt

Tisztítás és ápolás

A készüléket és a használt részegységeket minden használat után alaposan meg kell tisztítani.

⚠ Áramütés veszélye!

- Tisztítás előtt húzza ki a hálózati csatlakozódugót.
- Az alapkészüléket soha ne merítse folyadékba és ne tisztítsa mosogatógépben.
- Ne használjon gőztisztítót.

⚠ Sérülésveszély!

A mixerkést soha ne érintse meg puszta kézzel. Használjon kefért.

Figyelem!

- Ne használjon alkoholos vagy etanoltartalmú tisztítószert.
- Ne használjon éles, hegyes vagy fémes tárgyakat.
- Ne alkalmazzon súrolószert vagy súrolókendőt.


Tudnivalók:

- Az alkatrészeket rögtön a használat után tisztítsa meg. Így nem szárad rájuk ételmaradék, és a műanyag sem károsodik (pl. a fűszernövények illóolajai által).
- Ha pl. sárgarépat dolgoz fel a készülékkel, a műanyag részek elszíneződhetnek, amit néhány csepp étolajjal szüntethet meg.
- A mixerkehely könnyebb tisztítása érdekében húzza le a fogantyú burkolatát a fogantyúról, és a szárítást követően helyezze azt vissza.

A **G**ábrán az egyes részek tisztítására vonatkozó áttekintést talál.

„Cleaning“ (tisztítás) program

Az egyszerű és gyors előtisztításhoz.

- Helyezze az üres mixerkelyhet a készülékre.
- Töltsön be 1,25 liter meleg vizet és 2 csepp öblítőszer.
- Helyezze fel a fedelet a zárókupakkal együtt, és nyomja a helyére.
- Kapcsolja ismét be a készüléket, és nyomja meg a **Cleaning** (tisztítás) programválasztó gombot.
- A készülék végigfuttatja az automatikus előtisztítást, és automatikusan befejezi a programot.
- Kapcsolja ki a készüléket a be-/kikapcsolóval. Húzza ki a hálózati csatlakozót.
- Vegye le a mixerkelyhet, a fedelet a zárókupakkal együtt és a csillapító betétet.
- Öblítse el alaposan az összes alkatrészt, és szükség esetén tisztítsa után azokat (→  ábra).
- Tisztítsa meg az alapkészüléket.

Biztonsági rendszerek

Bekapcsolási biztosítás/ Lekapcsolási automatika

A készülék csak akkor kezelhető, ha a mixerkehely megfelelően van felhelyezve, és a forgatható választókapcsolót a bekapcsoláskor vagy az áramellátás megszakítását követően nulla állásba forgatta. A készülék automatikusan lekapcsol, ha a mixerkehely kioldódik. A készülék kézi üzemmódban (**min – max** fordulatszám) 5½ perc folyamatos üzemelést követően automatikusan lekapcsol. → „*Hilfe bei Störungen*“ siehe Seite 10

Túlterhelés-biztosítás

Túlhevülés esetén a motor automatikusan lekapcsol. → „*Segítség üzemzavar esetén*“ lásd 10. oldal

Tudnivaló: A túlterhelés-biztosítás aktiválódásakor enyhe, szokatlan szag érezhető. Ez nem a hibás üzemelés jele.

Segítség üzemzavar esetén

Sérülésveszély!

Hibaelhárítás előtt húzza ki a hálózati csatlakozót.

Tudnivaló: A készülék hibás kezelése esetén, az elektronikus biztosítások kioldásakor, ill. a készülék meghibásodása esetén a készüléket a továbbiakban nem lehet bekapcsolni. A hibákat próbálja meg először a következő utasítások alapján elhárítani.

Figyelem!

Amennyiben az üzemzavar ezzel nem hárítható el, kérjük, forduljon a vevőszolgálatunkhoz.

Üzemzavar

A készülék nem indul el, vagy használat közben lekapcsol. Az állapotjelző villog.

Lehetséges okok

- A mixerkehely nincs megfelelően felhelyezve, leoldódott vagy levették.
- A forgatható választókapcsoló bekapcsoláskor vagy az áramellátás megszakadását követően nem volt nulla állásban.

A készülék kézi üzemmódban (**min – max** fordulatszám) 5½ percnél hosszabb ideig üzemelt folyamatosan.

Megoldás

- Kapcsolja ki a készüléket a be-/kikapcsolóval.
- Helyezze fel megfelelően a mixerkelyhet.
- Forgassa a forgatható választókapcsolót ütközésig az óramutató járásával ellentétes irányba (nulla állás).
- Kapcsolja be a készüléket a be-/kikapcsolóval. Az állapotjelző világít.


Üzemzavar

A készülék nem indul el, vagy használat közben lekapcsol.

Lehetséges okok


A túlterhelés elleni védelem aktív.

Megoldás

- Forgassa a forgatható választókapcsolót ütközésig az óramutató járásával ellentétes irányba (nulla állás).
- Kapcsolja ki a készüléket a be-/kikapcsolóval. Húzza ki a hálózati csatlakozót.
- Vegye le a mixerkelyhet.
- Hagyja a készüléket kb. 15-20 percen keresztül hűlni, majd ezt követően kapcsolja be ismét.
- Amennyiben a készülék nem indul el, fordítsa át a készüléket. Nyomja meg az alján található visszaállító gombot (→  - **1c ábra**).
- Amennyiben a visszaállító gomb blokkol, hagyja tovább hűlni a készüléket, és próbálja újra később.

Receptek

Tudnivalók:

- A  **ábrán** egy táblázatot talál további alkalmazásra vonatkozó példákkal. Az élelmiszert a feldolgozás előtt tisztítsa meg és darabolja fel. A kemény részeket, mint a magokat és héjakat távolítsa el.
- A recepteket és az alkalmazási példákat az automatikus programok nélkül is felhasználhatja. Ehhez növelje a sebességet a forgatható választókapcsoló segítségével **min**-ről **max**-ra, és keverje össze az összes hozzávalót, amíg el nem éri a kívánt állagot.

Körtés smoothie

- 3 banán
- 3 körte
- 2 narancs leve (kb. 200 ml)
- 100 ml hideg víz
- Darabolja fel a megmosott körtéket és a lehéjazott banánokat.
- Töltse az összes hozzávalót a mixerkehelybe, és helyezze fel a fedelet a zárókupakkal együtt.
- Nyomja meg a **Shake** gombot.

- Az automatikus program befejezését követően szervirozza a smoothie-t frissen.

Javaslat: A körték fajtától függően különböző ízűek lehetnek. Ha nincsenek édes körtéi, akkor smoothie-ját 2-4 datolya hozzáadásával fűszerezheti – ezek nagyon lágy édes ízt kölcsönöznek, ami a többi hozzávaló ízével kiválóan harmonizál.

Bogyós gyümölcsös, mézes smoothie

- 400 g mélyhűtött málna / bogyós gyümölcskeverék
- 1 banán
- 500 ml tej
- 3 ek. citromlé
- 2 ek. méz
- Hagyja felolvadni a málna / bogyós gyümölcskeveréket.
- Vágja darabokra a lehéjazott banánokat.
- Töltse az összes hozzávalót a mixerkehelybe, és helyezze fel a fedelet a zárókupakkal együtt.
- Nyomja meg a **Smoothie** gombot.
- Az automatikus program befejezését követően szervirozza a smoothie-t frissen.

Friss gyümölcsös, gyömbéres smoothie

- 4 maroknyi madársaláta
- 2 körte
- 2 banán
- 1 darab friss gyömbér (kb. 15 g)
- 10 jégkocka
- 200 ml hideg víz
- Mossa meg alaposan a madársalátát.
- Darabolja fel a megmosott körtéket és a lehéjazott banánokat.
- Pucolja meg a gyömbért.
- Töltse az összes hozzávalót a mixerkehelybe, és helyezze fel a fedelet a zárókupakkal együtt.
- Nyomja meg a **Smoothie** gombot.
- Az automatikus program befejezését követően szervirozza a smoothie-t frissen.

Áfonya jégkrém

- 1 kezeletlen citrom
- 150 g zsíros joghurt
- 100 g porcukor
- 600 g mélyhűtött áfonya
- 150 ml hideg zsíros tej
- Töltse az összes hozzávalót a mixerkehelybe, és helyezze fel a fedelet a zárókupakkal együtt.
- **Modelltől függően:** Nyomja meg az **IceCream** gombot, és hagyja lefutni az automatikus programot.
- **vagy:** Fokozza a forgatható választókapcsoló segítségével lassan a sebességet, és keverje össze az összes hozzávalót, amíg el nem éri a krémes állagot.
- Töltse ki a jégkrémet, és adott esetben, ha szilárdabb állagot szeretne elérni, tegye még rövid időre a fagyasztoába.

Tipp: A jégkrémet elkészítheti más mélyhűtött hozzávalókból is (pl. málnából, eperből vagy bogyós gyümölcskeverékekből).

Zöld szósz

- Egy-egy csokor petrezselyem, borágó, sóska, pimpernel, zsázsa, zamatos turbolya, metélőhagyma
- 2 ek. víz
- 460 g Crème Fraîche
- 230 g tejföl
- 1 tk. mustár
- 3 ek. olaj (pl. dió olaj)
- 1 ek. ecet vagy citromlé
- só és bors
- Mossa meg a fűszernövényeket és csepegtesse le, távolítsa el a kemény szárazakat.
- Töltse az összes hozzávalót a mixerkehelybe, és helyezze fel a fedelet a zárókupakkal együtt.
- **Modelltől függően:** Nyomja meg a **Sauce** gombot, és hagyja lefutni az automatikus programot.
- **vagy:** Fokozza a forgatható választókapcsoló segítségével lassan a sebességet, és keverje össze az összes hozzávalót, amíg el nem éri a krémes állagot.

- Ízesítse és hűtse le a szószot.

Tipp: A szósz kitűnően illik főtt tojáshoz, krumplihoz és zöldséghez.

Lepénytésztá

- 300 ml tej
- 100 g liszt
- 2 kisméretű tojás
- 1 csipet só
- 1 ek. olaj (pl. napraforgó olaj)
- Töltse az összes hozzávalót a mixerkehelybe, és helyezze fel a fedelet a zárókupakkal együtt.
- Állítsa a forgatható választókapcsolót max állásba, és keverje az összes hozzávalót 30-60 másodpercig.
- Adagolja a lepénytésztát egy forró, zsírozott serpenyőbe, és süsse ki.

Paradicsomleves

- 750 g friss paradicsom vagy konzervparadicsom
- 2 piros paprika
- 90 g kesudió
- 6 levél bazsalikom
- só és bors
- Mossa meg a friss paradicsomokat és távolítsa el a szárvégeket.
- Töltse az összes hozzávalót a mixerkehelybe, és helyezze fel a fedelet a zárókupakkal együtt.
- Nyomja meg a **Soup** gombot, és hagyja lefutni az automatikus programot.
- Az automatikus program végén ízesítse a forró levest, majd tálalja.

Tudnivaló: Amennyiben a leves az automatikus program végén még nem elég forró, állítsa a forgatható választókapcsolót **max** állásba, és keverje még további 1-2 percig.

Ártalmatlanítás




A csomagolást környezetkímélő módon ártalmatlanítsa. Ez a készülék az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EU európai irányelvnek (waste electrical and electronic equipment – WEEE) megfelelően van jelölve. Az irányelv a régi készülékek visszavételének és hasznosításának keretét határozza meg az Európai Unió egészére vonatkozóan. Az aktuális ártalmatlanítási lehetőségekről tájékozódjon a szakkereskedőnél.

Garanciális feltételek

Ezekre a készülékekre a mindenkori, a vásárlási országban felhatalmazott képviselőnk által kiadott garanciális feltételek érvényesek. A garanciális feltételeket bármikor igényelheti attól a szakkereskedéstől, amelyben a készüléket vásárolta, vagy közvetlenül az országos képviselőtinktől. A Németországban érvényes garanciális feltételeket és a címetek a füzet utolsó négy oldalán találja. A garanciális feltételeket megtalálja továbbá az interneten, a megadott webcímen.

A garanciális feltételek igénybevételéhez minden esetben be kell mutatni az értékesítési bizonylatot.

A változtatás jogát fenntartjuk.

 Javítás megrendelése és tanácsadás üzemzavarok esetén

DE 0911 70 440 040

AT 0810 550 511

HU 06 80 200 201

Az egyes országok vevőszolgálatának elérhetőségei a vevőszolgálatok mellékelt jegyzékében található.

Robert Bosch Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Straße 34

81739 München, GERMANY

www.bosch-home.com

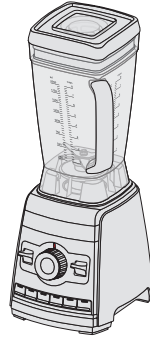


8001053183

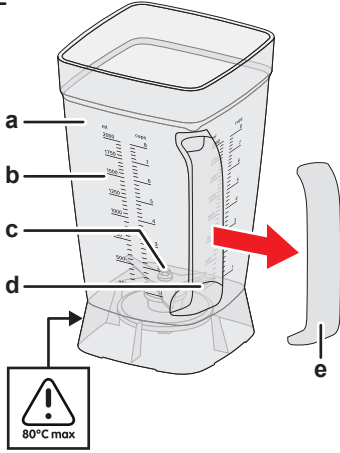
970505

A

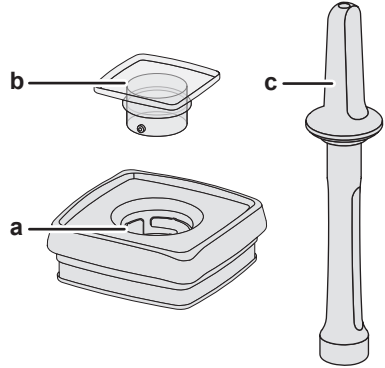
5



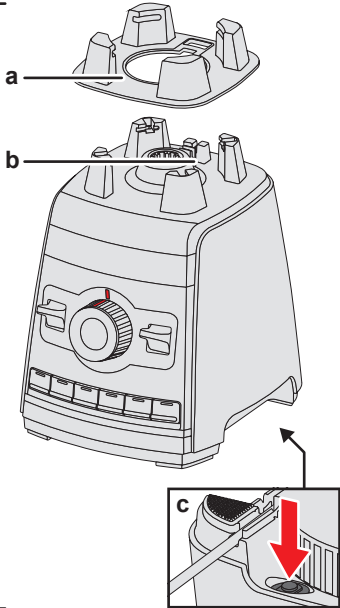
3



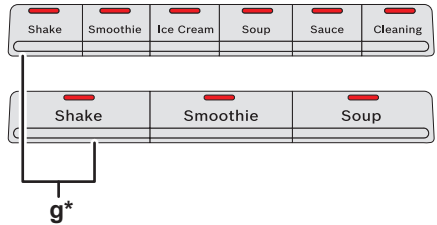
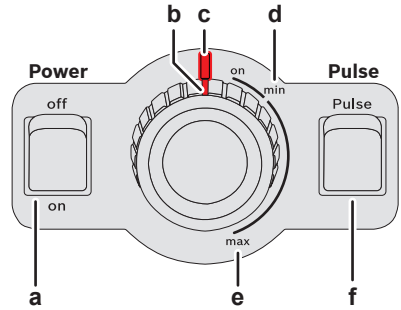
4

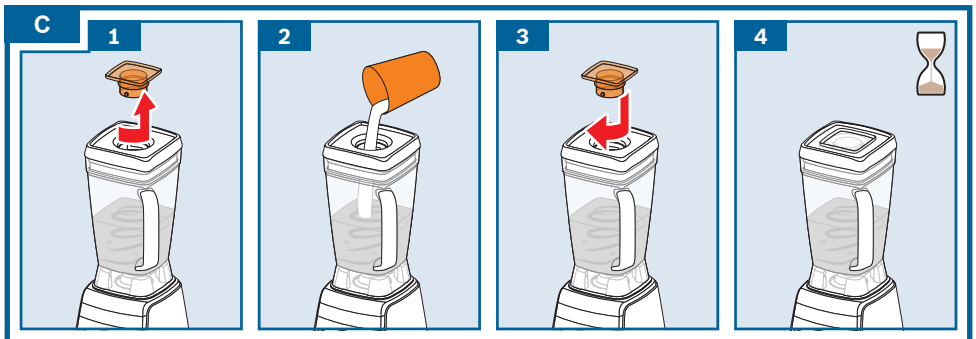
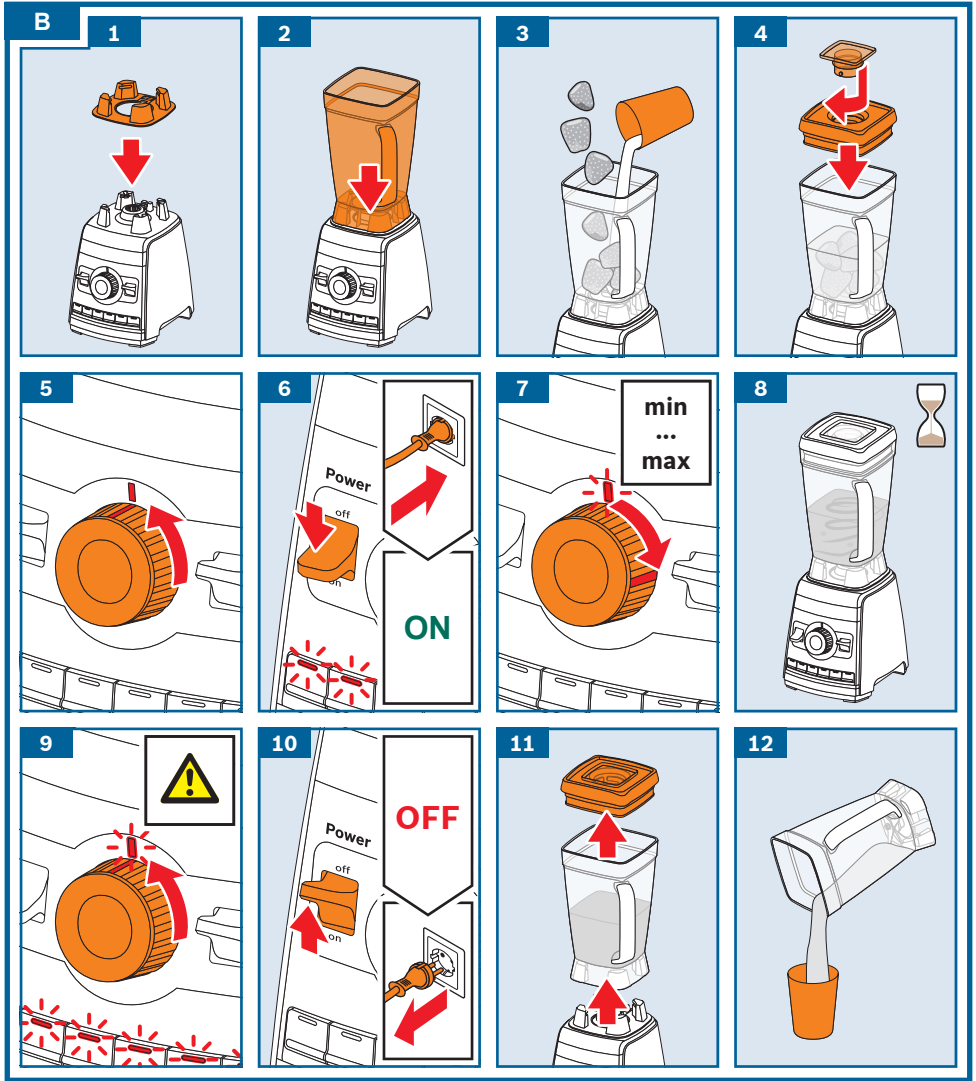


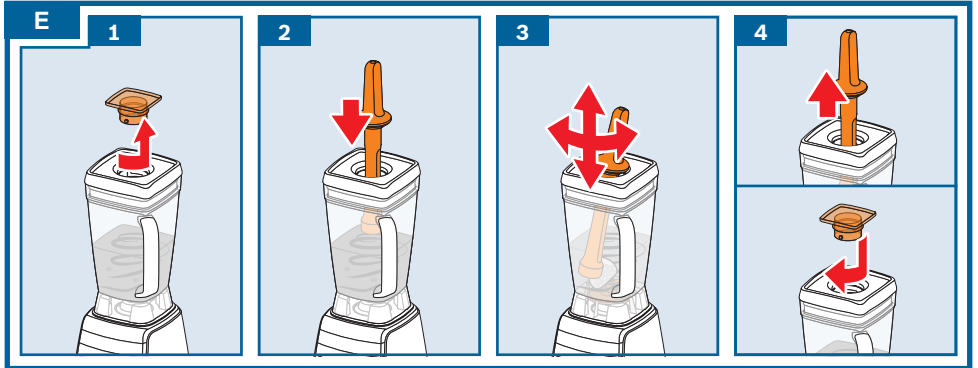
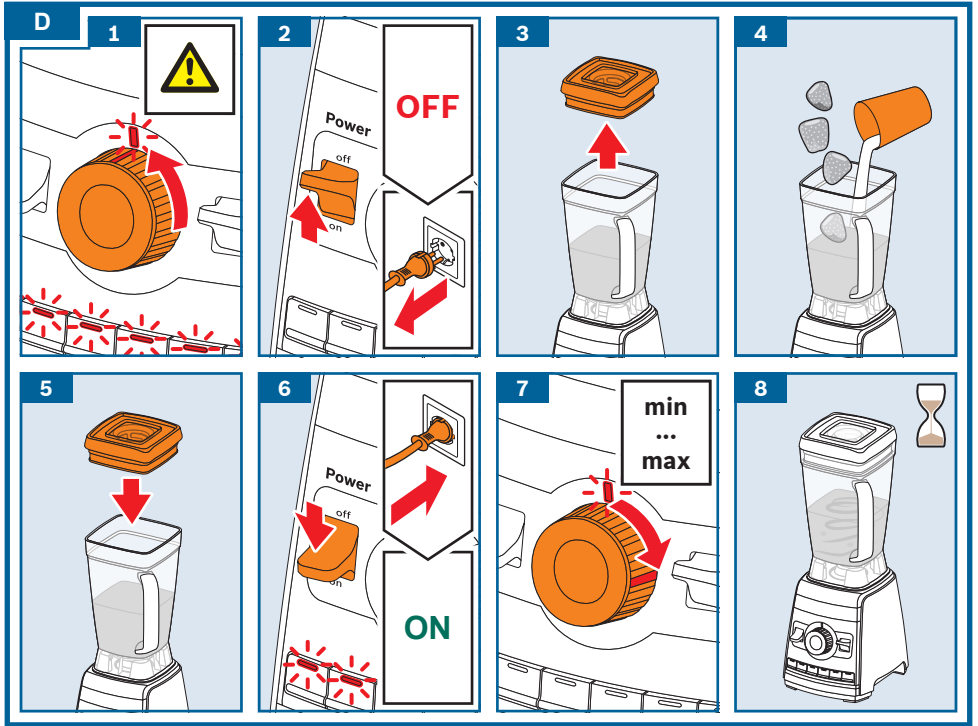
1



2

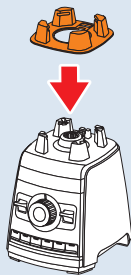




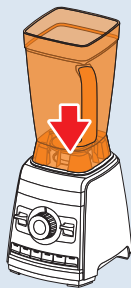


F

1



2



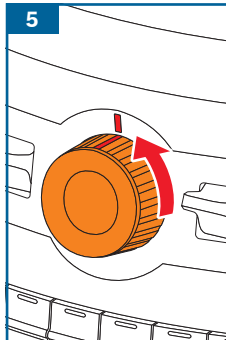
3



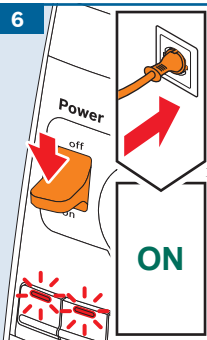
4



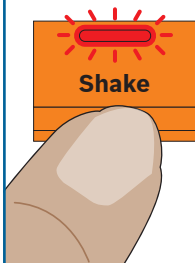
5



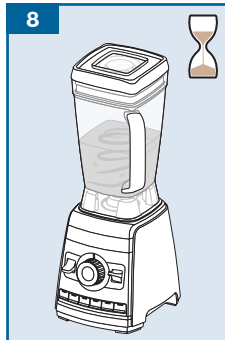
6



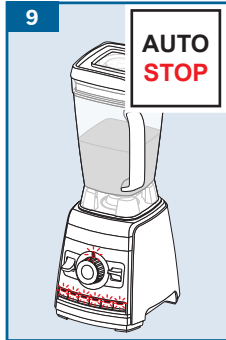
7



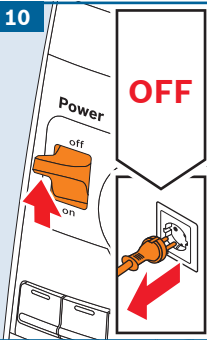
8



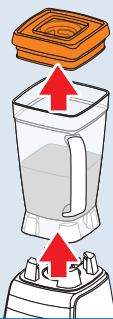
9



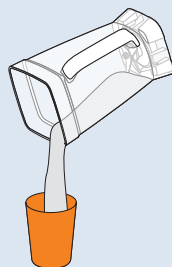
10



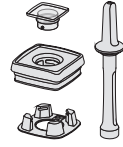
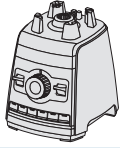
11



12



G



✓

✓

✓



! X

✓

✓



! X

! X

✓

H

							
 70% + 30%		✓	✓	300-2000 ml	auto	Shake	
 70% + 30%		✓	✓	300-2000 ml	auto	Smoothie	
 60% + 40%		✓	✓	2000 ml	auto	Smoothie	
		✓	✓	300 ml	20 s	max	
		✓	✓	400-800 g	auto	Ice Cream	
		✓		600 ml (2 ) - 1800 ml (6 )	auto	Soup	
 <70°C		✓		2000 ml	auto	Shake	
		✓		300 ml	10 s	max	
		✓	✓	200-1000 ml	auto	Sauce	
		✓		450-2000 ml	30-60 s	max	
		✓		20 x 10 g	1-2 x 6 s	Pulse	
 1x1 cm		✓		200 g	2 x 5 s	Pulse	
		✓		200 g	2 x 5 s	Pulse	